



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

---

**2021 Rhif 73 (Cy. 19)**

**2021 No. 73 (W. 19)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Rheoliadau Addysg (Cymorth i  
Fyfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) 2021**

**The Education (Student Support)  
(Miscellaneous Amendments)  
(Wales) Regulations 2021**

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio—

These Regulations amend—

- (a) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrwyr) (Cymru) 2017 (“Rheoliadau 2017”),
- (b) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrwyr) (Cymru) 2018 (“Rheoliadau 2018”),
- (c) Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018 (“y Rheoliadau Graddau Doethurol”), a
- (d) Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrwyr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019 (“y Rheoliadau Graddau Meistr”).

- (a) the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 (“the 2017 Regulations”),
- (b) the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018 (“the 2018 Regulations”),
- (c) the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018 (“the Doctoral Regulations”), and
- (d) the Education (Student Support) (Postgraduate Master’s Degrees) (Wales) Regulations 2019 (“the Master’s Regulations”).

Mae Rheoliadau 2017 yn darparu ar gyfer cymorth ariannol i fyfyrwyr cymwys sy'n dilyn cyrsiau addysg uwch dynodedig sy'n dechrau cyn 1 Medi 2018. Mae Rheoliadau 2018 yn darparu ar gyfer cymorth ariannol i fyfyrwyr cymwys sy'n dilyn cyrsiau addysg uwch dynodedig sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018.

The 2017 Regulations provide for financial support for eligible students taking designated higher education courses which begin before 1 September 2018. The 2018 Regulations provide for financial support for eligible students taking designated higher education courses which begin on or after 1 September 2018.

Mae rheoliadau 2 i 7 yn amnewid y symiau a'r dull cyfrifo yn rheoliadau 24, 71, 88, 110 a 117 o Reoliadau 2017 ynghylch grantiau at gostau byw myfyrwyr anabl, grantiau at gostau byw myfyrwyr dysgu o bell anabl, grantiau at gostau byw myfyrwyr rhan-amser anabl a grantiau at gostau byw myfyrwyr ôl-raddedig anabl.

Regulations 2 to 7 substitute the amounts and method of calculation in regulations 24, 71, 88, 110 and 117 of the 2017 Regulations concerning grants for disabled students' living costs, grants for disabled distance learning students' living costs, grants for disabled part-time students' living costs and grants for disabled postgraduate students' living costs.

Mae rheoliadau 8 i 12 yn amnewid y symiau a'r dull cyfrifo yn rheoliad 63 o Reoliadau 2018 ac Atodlen 4 iddynt ynghylch y grant myfyriwr anabl a'r grant myfyriwr ôl-raddedig anabl. Mae rheoliad 12 yn dileu diffiniad yn Atodlen 7 i Reoliadau 2018 nad oes ei angen mwyach.

Regulations 8 to 12 substitute the amounts and the method of calculation in regulation 63 of, and Schedule 4 to, the 2018 Regulations concerning disabled student's grant and disabled postgraduate student's grant. Regulation 12 removes a definition in Schedule 7 to the 2018 Regulations that is no longer required.

Mae rheoliadau 13 i 25 yn amnewid ffigurau yn rheoliadau 16, 19, 26, 27, 28, 43, 45, 50, 56, 91, 92 a 93 o Reoliadau 2017 ynghylch grantiau a benthyciadau at ffioedd dysgu a benthyciadau at gostau byw ar gyfer myfyrwyr llawnamser a grantiau ar gyfer dibynyddion myfyrwyr llawnamser a rhan-amser fel ei gilydd.

Mae rheoliadau 26 i 34 yn amnewid ffigurau yn rheoliadau 55, 56, 57, 58, 58A, 72, 74 ac 76 o Reoliadau 2018 ynghylch benthyciadau cynhaliath a grantiau ar gyfer dibynyddion myfyrwyr llawnamser a rhan-amser fel ei gilydd.

Mae'r Rheoliadau Graddau Doethurol yn darparu ar gyfer cymorth ariannol i fyfyrwyr cymwys sy'n ymgymryd â chysiau gradd ddoethurol ôl-raddedig dynodedig. Mae rheoliad 36 yn amnewid ffigurau yn rheoliad 13 o'r Rheoliadau Graddau Doethurol ynghylch swm y benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig.

Mae'r Rheoliadau Graddau Meistr yn darparu ar gyfer gwneud grantiau a benthyciadau i fyfyrwyr cymwys sy'n ymgymryd â chysiau gradd feistr ôl-raddedig dynodedig sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2019. Mae rheoliadau 38 a 39 yn amnewid ffigurau yn rheoliadau 31 ac 36 o'r Rheoliadau Graddau Meistr. Mae rheoliad 38 yn cynyddu uchafswm y benthyciad cyfrannu at gostau sydd ar gael i fyfyrwr cymwys a charcharorion cymwys. Mae rheoliad 39 yn cynyddu'r ffigurau a ddefnyddir i gyfrifo'r grant cyfrannu at gostau a'r benthyciad cyfrannu at gostau sy'n daladwy i fyfyrwr cymwys pan fydd yn peidio â bod yn garcharor cymwys.

Mae rheoliadau 40 i 43 yn diwygio rheoliadau 2 ac 81 o Reoliadau 2017 ac Atodlen 7 iddynt. Mae'r diwygiadau yn ymwneud â'r cyfyngiadau ar y cymorth sydd ar gael i fyfyrwyr ôl-raddedig rhan-amser ac mae eu hangen o ganlyniad i gyflwyno fersiwn newydd o'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin. Mae rheoliadau 44 i 47 yn gwneud diwygiadau cyfatebol i reoliad 25 o Reoliadau 2018 ac Atodlenni 5A a 7 iddynt.

Regulations 13 to 25 substitute figures in regulations 16, 19, 26, 27, 28, 43, 45, 50, 56, 91, 92 and 93 of the 2017 Regulations concerning grants and loans for tuition fees and loans for living costs for full-time students and grants for dependants for both full and part-time students.

Regulations 26 to 34 substitute figures in regulations 55, 56, 57, 58, 58A, 72, 74 and 76 of the 2018 Regulations concerning maintenance loans and grants for dependants for both full-time and part-time students.

The Doctoral Regulations provide for financial support for eligible students undertaking designated postgraduate doctoral degree courses. Regulation 36 substitutes figures in regulation 13 of the Doctoral Regulations concerning the amount of postgraduate doctoral degree loan.

The Master's Regulations provide for the making of grants and loans to eligible students undertaking designated postgraduate master's degree courses which begin on or after 1 August 2019. Regulations 38 and 39 substitute figures in regulations 31 and 36 of the Master's Regulations. Regulation 38 increases the maximum amount of contribution to costs loan available to eligible students and eligible prisoners. Regulation 39 increases the figures used to calculate the contribution to costs grant and contribution to costs loan payable to an eligible student when they cease to be an eligible prisoner.

Regulations 40 to 43 amend regulations 2 and 81 of, and Schedule 7 to, the 2017 Regulations. The amendments relate to the restrictions on the support available to part-time graduate students and are needed as result of the introduction of a new version of the Common Aggregation Hierarchy. Regulations 44 to 47 make equivalent amendments to regulation 25 of, and Schedules 5A and 7 to, the 2018 Regulations.

**2021 Rhif 73 (Cy. 19)**

**2021 No. 73 (W. 19)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Rheoliadau Addysg (Cymorth i  
Fyfyrwyr) (Diwygiadau Amrywiol)  
(Cymru) 2021**

**The Education (Student Support)  
(Miscellaneous Amendments)  
(Wales) Regulations 2021**

*Gwnaed* 21 Ionawr 2021

*Made* 21 January 2021

*Gosodwyd gerbron Senedd  
Cymru* 26 Ionawr 2021

*Laid before Senedd Cymru* 26 January 2021

*Yn dod i rym* 26 Chwefror 2021

*Coming into force* 26 February 2021

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddir i'r Ysgrifennydd Gwladol gan adrannau 22 a 42(6) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998(1), ac sydd bellach yn arferadwy ganddynt hwy(2), yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn:

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred on the Secretary of State by sections 22 and 42(6) of the Teaching and Higher Education Act 1998(1), and now exercisable by them(2) make the following Regulations:

- 
- (1) 1998 p. 30; diwygiwyd adran 22 gan Ddeddf Dysgu a Sgiliau 2000 (p. 21), adran 146 ac Atodlen 11; Deddf Treth Incwm (Enillion a Phensiynau) 2003 (p. 1), Atodlen 6; Deddf Cyllid 2003 (p. 14), adran 147; Deddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), adrannau 42 a 43 ac Atodlen 7; Deddf Prentisiaethau, Sgiliau, Plant a Dysgu 2009 (p. 22), adran 257; Deddf Addysg 2011 (p. 21), adran 76; O.S. 2013/1881 a Deddf Addysg Uwch ac Ymchwil 2017 (p. 29), adran 88. *Gweler* adran 43(1) o Ddeddf Addysgu ac Addysg Uwch 1998 am y diffiniadau o "prescribed" a "regulations".
- (2) Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol yn adran 22(2)(a) i (i) a (k) i Gynulliad Cenedlaethol Cymru i'r graddau y maent yn ymwneud â gwneud darpariaeth o ran Cymru gan adran 44 o Ddeddf Addysg Uwch 2004 (p. 8), gydag is-adran (2)(a), (c) a (k) yn arferadwy yn gyfredol â'r Ysgrifennydd Gwladol. Trosglwyddwyd swyddogaeth yr Ysgrifennydd Gwladol yn adran 42, i'r graddau y mae'n arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan erthygl 2 o Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac Atodlen 1 iddo. Trosglwyddwyd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru i Weinidogion Cymru o dan baragraff 30 o Atodlen 11 i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32).

- 
- (1) 1998 c. 30; Section 22 was amended by the Learning and Skills Act 2000 (c. 21), section 146 and Schedule 11; the Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003 (c. 1), Schedule 6; the Finance Act 2003 (c. 14), section 147; the Higher Education Act 2004 (c. 8), sections 42 and 43 and Schedule 7; the Apprenticeships, Skills, Children and Learning Act 2009 (c. 22), section 257; the Education Act 2011 (c. 21), section 76; S.I. 2013/1881 and the Higher Education and Research Act 2017 (c. 29), section 88. *See* section 43(1) of the Teaching and Higher Education Act 1998 for the definition of "prescribed" and "regulations".
- (2) The Secretary of State's functions in section 22(2)(a) to (i) and (k) were transferred to the National Assembly for Wales so far as they relate to making provision in relation to Wales by section 44 of the Higher Education Act 2004 (c. 8), with subsection (2)(a), (c) and (k) being exercisable concurrently with the Secretary of State. The Secretary of State's function in section 42 was transferred, in so far as exercisable in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999, article 2 and Schedule 1 (S.I. 1999/672). The functions of the National Assembly for Wales were transferred to the Welsh Ministers under paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

## RHAN 1

### ENWI, CYCHWYN A CHYMHWYSO

#### Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2021.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar 26 Chwefror 2021 ac maent yn gymwys i ddarparu cymorth i fyfyrwyr mewn perthynas â blwyddyn academiaidd sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Awst 2021, pa un a gaiff unrhyw beth a wneir o dan y Rheoliadau hyn ei wneud cyn, ar neu ar ôl y dyddiad hwnnw.

## RHAN 2

### GRANTIAU MYFYRWYR ANABL

#### PENNOD 1

#### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2017

#### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017

2. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017(1) wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 3 i 7.

3. Yn rheoliad 24 (grantiau at gostau byw myfyrrwyr anabl)—

(a) yn lle paragraff (3) rhodder—

“(3) Rhaid i swm y grant at gostau byw myfyrrwyr anabl beidio â bod yn fwy na'r canlynol—

(a) £31,831 mewn perthynas â blwyddyn academiaidd at wariant ar gynorthwyydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae'r myfyriwr cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â'r cwrs oherwydd anabledd y myfyriwr (ar wahân i'r gwariant a bennir yn is-baragraff (b)); a

## PART 1

### TITLE, COMMENCEMENT AND APPLICATION

#### Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Education (Student Support) (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2021.

(2) These Regulations come into force on 26 February 2021 and apply to the provision of support to students in relation to an academic year which begins on or after 1 August 2021, whether anything done under these Regulations is done before, on or after that date.

## PART 2

### DISABLED STUDENTS' GRANTS

#### CHAPTER 1

#### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2017

#### Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017

2. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017(1) are amended in accordance with regulations 3 to 7.

3. In regulation 24 (grants for disabled students' living costs)—

(a) for paragraph (3) substitute—

“(3) The amount of the grant for disabled students' living costs must not exceed—

(a) £31,831 in respect of an academic year for expenditure on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible student incurs in connection with the course by reason of the student's disability (apart from the expenditure specified in subparagraph (b)); and

(1) O.S. 2017/47 (Cy. 21), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/191 (Cy. 42), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54), O.S. 2019/1094, O.S. 2019/1192 (Cy. 209), O.S. 2020/142 (Cy. 25), O.S. 2020/153 (Cy. 27), O.S. 2020/708 (Cy. 159), O.S. 2020/1302 (Cy. 287) ac O.S. 2021/9 (Cy. 4).

(1) S.I. 2017/47 (W. 21), amended by S.I. 2018/191 (W. 42), S.I. 2018/814 (W. 165), S.I. 2019/235 (W. 54), S.I. 2019/1094, S.I. 2019/1192 (W. 209), S.I. 2020/142 (W. 25), S.I. 2020/153 (W. 27), S.I. 2020/708 (W. 159), S.I. 2020/1302 (W. 287) and S.I. 2021/9 (W. 4).

(b) y gwariant ychwanegol yr eir iddo—

(i) yn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol yn y sefydliad; a

(ii) yn y Deyrnas Unedig neu'r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o gwrs y myfyriwr cymwys, ar unrhyw gyfnod astudio mewn sefydliad tramor neu at ddiben bod yn bresennol yn yr Athrofa.”;

(b) ym mharagraff (6), yn lle “baragraffau (7) ac (8)” rhodder “baragraff (8)”;

(c) hepgorer paragraff (7);

(d) ym mharagraff (8), yn lle “mharagraff (3)(a), (c) a (d), mewn perthynas â'r chwarteri hynny sy'n dechrau ar ôl i'r digwyddiad perthnasol ddigwydd” rhodder “mharagraff (3)(a) a (b) mewn perthynas â'r flwyddyn academaidd o'r dyddiad y mae'r digwyddiad perthnasol a restrir yn rheoliad 23(12) yn digwydd”.

4. Yn rheoliad 71 (grant at gostau byw myfyrwyr dysgu o bell anabl)—

(a) yn lle paragraff (8) rhodder—

“(8) Rhaid i swm y grant o dan y rheoliad hwn beidio â bod yn fwy na'r canlynol—

(a) £31,831 mewn perthynas â blwyddyn academaidd at wariant ar gynorthwydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae'r myfyriwr dysgu o bell cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â'r cwrs oherwydd anabledd y myfyriwr (ar wahân i'r gwariant a bennir yn is-baragraff (b)); a

(b) y gwariant ychwanegol yr eir iddo—

(i) yn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol yn y sefydliad; a

(ii) yn y Deyrnas Unedig neu'r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o gwrs y myfyriwr dysgu o bell cymwys, ar unrhyw gyfnod astudio mewn sefydliad tramor neu at ddiben bod yn bresennol yn yr Athrofa.”;

(b) ym mharagraff (9), yn lle “baragraffau (10) ac (11)” rhodder “baragraff (11)”;

(c) hepgorer paragraff (10);

(b) the additional expenditure incurred—

(i) within the United Kingdom for the purpose of attending the institution; and

(ii) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the eligible student's course, any period of study at an overseas institution or for the purpose of attending the Institute.”;

(b) in paragraph (6), for “paragraphs (7) and (8)” substitute “paragraph (8)”;

(c) omit paragraph (7);

(d) in paragraph (8), for “paragraph (3)(a), (c) and (d) in respect of such quarters as begin after the relevant event occurs” substitute “paragraph (3)(a) and (b) in respect of the academic year from the date that the relevant event listed in regulation 23(12) occurs”.

4. In regulation 71 (grant for disabled distance learning students' living costs)—

(a) for paragraph (8) substitute—

“(8) The amount of the grant under this regulation must not exceed—

(a) £31,831 in respect of an academic year for expenditure on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible distance learning student incurs in connection with the course by reason of the student's disability (apart from the expenditure specified in sub-paragraph (b)); and

(b) the additional expenditure incurred—

(i) within the United Kingdom for the purpose of attending the institution; and

(ii) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the eligible distance learning student's course, any period of study at an overseas institution or for the purpose of attending the Institute.”;

(b) in paragraph (9), for “paragraphs (10) and (11)” substitute “paragraph (11)”;

(c) omit paragraph (10);

(d) ym mharagraff (11), yn lle “mharagraff (8)(a), (c) a (d) mewn perthynas â'r chwarteri hynny sy'n dechrau ar ôl i'r digwyddiad perthnasol yn rheoliad 65(4) ddigwydd” rhodder “mharagraff (8)(a) a (b) mewn perthynas â'r flwyddyn academiaidd o'r dyddiad y mae'r digwyddiad perthnasol a restrir yn rheoliad 65(4) yn digwydd”.

5. Yn rheoliad 88 (grantiau at gostau byw myfyrwyr rhan-amser anabl)—

(a) yn lle paragraff (3) rhodder—

“(3) Rhaid i swm y grant beidio â bod yn fwy na'r canlynol—

(a) £31,831 mewn perthynas â blwyddyn academiaidd at wariant ar gynorthwydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae'r myfyriwr rhan-amser cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â'r cwrs oherwydd anabled y myfyriwr (ar wahân i'r gwariant a bennir yn is-baragraff (b)); a

(b) y gwariant ychwanegol yr eir iddo—

(i) yn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol yn y sefydliad; a

(ii) yn y Deyrnas Unedig neu'r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o gwrs y myfyriwr rhan-amser cymwys, ar unrhyw gyfnod astudio mewn sefydliad tramor neu at ddiben bod yn bresennol yn yr Athrofa.”;

(b) ym mharagraff (4), yn lle “baragraffau (5) a (6)” rhodder “baragraff (6)”;

(c) hepgorer paragraff (5);

(d) ym mharagraff (6), yn lle “mharagraff (3)(a), (c) a (d) mewn perthynas â'r chwarteri hynny sy'n dechrau ar ôl i'r digwyddiad perthnasol yn rheoliad 82(4) ddigwydd” rhodder “mharagraff (3)(a) a (b) mewn perthynas â'r flwyddyn academiaidd o'r dyddiad y mae'r digwyddiad perthnasol a restrir yn rheoliad 82(4) yn digwydd”.

6. Yn rheoliad 110 (myfyrwyr ôl-raddedig cymwys), ym mharagraff (8), yn lle “117(3)(c)(ii)” rhodder “117(2)(b)(ii)”.

7. Yn rheoliad 117 (swm y grant)—

(a) yn lle paragraff (2) rhodder—

“(2) Rhaid i'r grant beidio â bod yn fwy na'r canlynol—

(d) in paragraph (11), for “paragraph (8)(a), (c) and (d) in respect of such quarters as begin after the relevant event in regulation 65(4) occurs” substitute “paragraph (8)(a) and (b) in respect of the academic year from the date that the relevant event listed in regulation 65(4) occurs”.

5. In regulation 88 (grants for disabled part-time students' living costs)—

(a) for paragraph (3) substitute—

“(3) The amount of the grant must not exceed—

(a) £31,831 in respect of an academic year for expenditure on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible part-time student incurs in connection with the course by reason of the student's disability (apart from the expenditure specified in sub-paragraph (b)); and

(b) the additional expenditure incurred—

(i) within the United Kingdom for the purpose of attending the institution; and

(ii) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the eligible part-time student's course, any period of study at an overseas institution or for the purpose of attending the Institute.”;

(b) in paragraph (4), for “paragraphs (5) and (6)” substitute “paragraph (6)”;

(c) omit paragraph (5);

(d) in paragraph (6), for “paragraph (3)(a), (c) and (d) in respect of such quarters as begin after the relevant event in regulation 82(4) occurs” substitute “paragraph (3)(a) and (b) in respect of the academic year from the date that the relevant event listed in regulation 82(4) occurs”.

6. In regulation 110 (eligible postgraduate students), in paragraph (8), for “117(3)(c)(ii)” substitute “117(2)(b)(ii)”.

7. In regulation 117 (amount of grant)—

(a) for paragraph (2) substitute—

“(2) The grant must not exceed—

- (a) £31,831 mewn perthynas â gwariant ar gynorthwydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae'r myfyriwr ôl-raddedig cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â'r cwrs oherwydd anabledd y myfyriwr; a
- (b) y gwariant ychwanegol yr eir iddo—
  - (i) yn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol yn y sefydliad;
  - (ii) yn y Deyrnas Unedig neu'r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o'r cwrs, ar unrhyw gyfnod o astudio mewn sefydliad tramor neu at ddibenion bod yn bresennol yn yr Athrofa.”;
- (b) yn lle paragraff (3) rhodder—
 

“(3) At ddibenion y Rhan hon, ystyr y “mathau o wariant cymwys” yw'r gwariant a ddisgrifir ym mharagraff (2)(a) a (b).”;
- (c) ym mharagraff (4), yn lle “baragraffau (5) a (6)” rhodder “baragraff (6)”;
- (d) hepgorer paragraff (5);
- (e) ym mharagraff (6), yn lle “at y dibenion a bennir ym mharagraff (3)(a) ac (c) mewn perthynas â'r chwarteri hynny sy'n dechrau ar ôl i'r digwyddiad perthnasol ddigwydd” rhodder “at y dibenion a bennir ym mharagraff (2)(a) a (b) mewn perthynas â'r flwyddyn academiaidd o'r dyddiad y mae'r digwyddiad perthnasol a restrir yn rheoliad 111(2) yn digwydd”.

## PENNOD 2

### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2018

#### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018

**8.** Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 9 i 12.

**9.** Yn rheoliad 63 (swm y grant myfyriwr anabl), yn lle paragraff (2) rhodder—

- (a) £31,831 in respect of expenditure on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible postgraduate student incurs in connection with the course by reason of the student's disability; and
- (b) the additional expenditure incurred—
  - (i) within the United Kingdom for the purpose of attending the institution;
  - (ii) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the course, any period of study at an overseas institution or for the purposes of attending the Institute.”;
- (b) for paragraph (3) substitute—
 

“(3) For the purposes of this Part, the “types of eligible expenditure” means the expenditure described in paragraph (2)(a) and (b).”;
- (c) in paragraph (4), for “paragraphs (5) and (6)” substitute “paragraph (6)”;
- (d) omit paragraph (5);
- (e) in paragraph (6), for “for the purposes specified in paragraph (3)(a) and (c) in respect of such quarters as begin after the relevant event occurs” substitute “for the purposes specified in paragraph (2)(a) and (b) in respect of the academic year from the date that the relevant event listed in regulation 111(2) occurs”.

## CHAPTER 2

### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2018

#### Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018

**8.** The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018(1) are amended in accordance with regulations 9 to 12.

**9.** In regulation 63 (amount of disabled student's grant), for paragraph (2) substitute—

(1) O.S. 2018/191 (Cy. 42), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/813 (Cy. 164), O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54), O.S. 2019/1094, O.S. 2019/1192 (Cy. 209), O.S. 2020/142 (Cy. 25), O.S. 2020/153 (Cy. 27), O.S. 2020/708 (Cy. 159), O.S. 2020/1302 (Cy. 287) ac O.S. 2021/9 (Cy. 4).

(1) S.I. 2018/191 (W. 42), amended by S.I. 2018/813 (W. 164), S.I. 2018/814 (W. 165), S.I. 2019/235 (W. 54), S.I. 2019/1094, S.I. 2019/1192 (W. 209), S.I. 2020/142 (W. 25), S.I. 2020/153 (W. 27), S.I. 2020/708 (W. 159), S.I. 2020/1302 (W. 287) and S.I. 2021/9 (W. 4).

“(2) Yr Achosion a’r terfynau yw—

*Achos 1*

Gwariant sy’n ofynnol ar gynorthwydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae’r myfyriwr cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â’r cwrs oherwydd anabledd y myfyriwr (ar wahân i’r gwariant a bennir yn Achos 2).

Terfyn o £31,831 mewn cysylltiad â blwyddyn academaidd o gwrs.

*Achos 2*

Gwariant ychwanegol yr eir iddo—

- (a) o fewn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol mewn sefydliad, a
- (b) o fewn y Deyrnas Unedig neu’r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o’r cwrs presennol, am unrhyw gyfnod o astudio mewn sefydliad tramor (gan gynnwys Sefydliad Prifysgol Llundain ym Mharis).

Wedi ei gyfyngu i’r gwariant gwirioneddol yr eir iddo at y diben hwn.”

**10.** Yn rheoliad 85 (talau benthyciadau cynhaliaeth a grantiau)—

- (a) ym mharagraff (3), yn lle “baragraffau (4) a (5)” rhodder “baragraff (5)”;
- (b) hepgorer paragraff (4).

**11.** Yn Atodlen 4 (grant myfyriwr ôl-raddedig anabl)—

- (a) ym mharagraff 14(2), yn lle “chwarter neu’r chwarteri o’r flwyddyn academaidd sy’n dechrau ar ôl i’r digwyddiad perthnasol ddigwydd” rhodder “flwyddyn academaidd o’r dyddiad y mae’r digwyddiad perthnasol yn digwydd”;
- (b) ym mharagraff 18(6)(d), yn lle “un o’r dibenion” rhodder “math o wariant”;
- (c) ym mharagraff 20—
  - (i) yn lle is-baragraff (1) rhodder—

“(1) Swm y grant myfyriwr ôl-raddedig anabl sy’n daladwy i fyfyriwr ôl-raddedig cymwys mewn cysylltiad â blwyddyn academaidd yw’r swm—

    - (a) y mae Gweinidogion Cymru yn meddwl ei fod yn briodol, ond
    - (b) nad yw’n fwy na swm cyfanredol y terfynau sy’n gymwys mewn cysylltiad â’r Achosion a restrir yn is-baragraff (2).”;

“(2) The Cases and limits are—

*Case 1*

Expenditure required on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible student incurs in connection with the course by reason of the student’s disability (apart from the expenditure specified in Case 2).

Limit of £31,831 in respect of an academic year of a course.

*Case 2*

Additional expenditure incurred—

- (a) within the United Kingdom for the purpose of attending an institution, and
- (b) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the present course, any period of study at an overseas institution (including the University of London Institute in Paris).

Limited to the actual expenditure incurred for this purpose.”

**10.** In regulation 85 (payment of grants and maintenance loans)—

- (a) in paragraph (3), for “paragraphs (4) and (5)” substitute “paragraph (5)”;
- (b) omit paragraph (4).

**11.** In Schedule 4 (disabled postgraduate student’s grant)—

- (a) in paragraph 14(2), for “the quarter or quarters of the academic year beginning after the relevant event occurs” substitute “the academic year from the date that the relevant event occurs”;
- (b) in paragraph 18(6)(d), for “of the purposes” substitute “type of expenditure”;
- (c) in paragraph 20—
  - (i) for sub-paragraph (1) substitute—

“(1) The amount of disabled postgraduate student’s grant payable to an eligible postgraduate student in respect of an academic year is the amount—

    - (a) which the Welsh Ministers think appropriate, but
    - (b) which does not exceed the aggregate amount of the limits applicable in respect of the Cases listed in sub-paragraph (2).”;



(ii) yn lle is-baragraff (2) rhodder—

“(2) Yr Achosion a’r terfynau yw—

*Achos 1*

Gwariant sy’n ofynnol ar gynorthwydd personol anfeddygol, eitemau mawr o offer arbenigol ac unrhyw wariant arall y mae’r myfyriwr ôl-raddedig cymwys yn mynd iddo mewn cysylltiad â’r cwrs oherwydd anabledd y myfyriwr (ar wahân i’r gwariant a bennir yn Achos 2).

Terfyn o £31,831 mewn cysylltiad â blwyddyn academaidd o gwrs.

*Achos 2*

Gwariant ychwanegol yr eir iddo—

- (a) o fewn y Deyrnas Unedig at ddiben bod yn bresennol mewn sefydliad, a
- (b) o fewn y Deyrnas Unedig neu’r tu allan iddi at ddiben bod yn bresennol, fel rhan o’r cwrs presennol, am unrhyw gyfnod o astudio mewn sefydliad tramor (gan gynnwys Sefydliad Prifysgol Llundain ym Mharis).

Wedi ei gyfyngu i’r gwariant gwirioneddol yr eir iddo at y diben hwn.”

**12.** Yn Atodlen 7 (mynegai o dermau wedi eu diffinio), yn Nhabl 16 hepgorer—

- (a) ““gwariant cymwys” (mewn perthynas â grant myfyriwr ôl-raddedig anabl)” yn y golofn gyntaf, a
- (b) y cofnod cyfatebol “Atodlen 4, paragraff 20(2)” yn yr ail golofn.

(ii) for sub-paragraph (2) substitute—

“(2) The Cases and the limits are—

*Case 1*

Expenditure required on a non-medical personal helper, major items of specialist equipment and any other expenditure the eligible postgraduate student incurs in connection with the course by reason of the student’s disability (apart from the expenditure specified in Case 2).

Limit of £31,831 in respect of an academic year of a course.

*Case 2*

Additional expenditure incurred—

- (a) within the United Kingdom for the purpose of attending an institution, and
- (b) within or outside the United Kingdom for the purpose of attending, as part of the present course, any period of study at an overseas institution (including the University of London Institute in Paris).

Limited to the actual expenditure incurred for this purpose.”

**12.** In Schedule 7 (index of defined terms), in Table 16 omit—

- (a) ““eligible expenditure” (in relation to disabled postgraduate student’s grant)” in the first column, and
- (b) the corresponding entry of “Schedule 4, paragraph 20(2)” in the second column.

## **RHAN 3**

### **SWM Y CYMORTH**

#### **PENNOD 1**

DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG  
(CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2017

**Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwr) (Cymru) 2017**

**13.** Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwr) (Cymru) 2017 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 14 i 25.

**Diwygiadau i reoliad 16**

- 14.** Yn rheoliad 16 (grant newydd at ffioedd)—
- (a) ym mharagraff (3)—

## **PART 3**

### **AMOUNTS OF SUPPORT**

#### **CHAPTER 1**

AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT  
SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2017

**Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017**

**13.** The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 are amended in accordance with regulations 14 to 25.

**Amendments to regulation 16**

- 14.** In regulation 16 (new fee grant)—
- (a) in paragraph (3)—

- (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£4,530” rhodder “£4,395”;
- (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£4,470” rhodder “£4,605”;
- (b) ym mharagraff (4)—
  - (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£2,340” rhodder “£2,270”;
  - (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£2,160” rhodder “£2,230”.

- (i) in sub-paragraph (a), for “£4,530” substitute “£4,395”;
- (ii) in sub-paragraph (b), for “£4,470” substitute “£4,605”;
- (b) in paragraph (4)—
  - (i) in sub-paragraph (a), for “£2,340” substitute “£2,270”;
  - (ii) in sub-paragraph (b), for “£2,160” substitute “£2,230”.

### Diwygiadau i reoliad 19

15. Yn rheoliad 19 (benthyciad newydd at ffioedd mewn perthynas â chysiau sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2012)—

- (a) ym mharagraff (3)(a), yn lle “£4,470” rhodder “£4,605”;
- (b) ym mharagraff (4)(a), yn lle “£2,160” rhodder “£2,230”.

### Amendments to regulation 19

15. In regulation 19 (new fee loan in respect of courses beginning on or after 1 September 2012)—

- (a) in paragraph (3)(a), for “£4,470” substitute “£4,605”;
- (b) in paragraph (4)(a), for “£2,160” substitute “£2,230”.

### Diwygiadau i reoliad 26

16. Yn rheoliad 26 (grantiau ar gyfer dibynyddion – grant ar gyfer dibynyddion mewn oed), ym mharagraff (3)—

- (a) yn is-baragraff (a), yn lle “£3,094” rhodder “£3,190”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle “£3,094” rhodder “£3,190”.

### Amendments to regulation 26

16. In regulation 26 (grants for dependants – adult dependants’ grant), in paragraph (3)—

- (a) in sub-paragraph (a), for “£3,094” substitute “£3,190”;
- (b) in sub-paragraph (b), for “£3,094” substitute “£3,190”.

### Diwygiadau i reoliad 27

17. Yn rheoliad 27 (grantiau ar gyfer dibynyddion – grant gofal plant)—

- (a) ym mharagraff (7)—
  - (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£174.22” rhodder “£179.62”;
  - (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£298.69” rhodder “£307.95”;
- (b) ym mharagraff (9)(a), yn lle “£134.70” rhodder “£138.81”.

### Amendments to regulation 27

17. In regulation 27 (grants for dependants – childcare grant)—

- (a) in paragraph (7)—
  - (i) in sub-paragraph (a), for “£174.22” substitute “£179.62”;
  - (ii) in sub-paragraph (b), for “£298.69” substitute “£307.95”;
- (b) in paragraph (9)(a), for “£134.70” substitute “£138.81”.

### Diwygiad i reoliad 28

18. Yn rheoliad 28 (grantiau ar gyfer dibynyddion – lwfans dysgu ar gyfer rhieni), ym mharagraff (2), yn lle “£1,766” rhodder “£1,821”.

### Amendment to regulation 28

18. In regulation 28 (grants for dependants – parents’ learning allowance), in paragraph (2), for “£1,766” substitute “£1,821”.

### Diwygiadau i reoliad 43

19. Yn rheoliad 43 (uchafswm benthyciadau i fyfyrwyr cymwys sydd â hawlogaeth lawn ac yn fyfyrwyr carfan 2010, yn fyfyrwyr carfan 2012 neu’n fyfyrwyr mynediad graddedig carlam 2012 sy’n ymgymryd â’u blwyddyn gyntaf o astudio)—

### Amendments to regulation 43

19. In regulation 43 (maximum amount of loans for eligible students with full entitlement who are 2010 cohort students, 2012 cohort students or 2012 accelerated graduate entry students undertaking their first year of study)—

- (a) ym mharagraff (2)—
  - (i) yn is-baragraff (i), yn lle “£5,848” rhodder “£6,027”;
  - (ii) yn is-baragraff (ii), yn lle “£10,584” rhodder “£10,907”;
  - (iii) yn is-baragraff (iii), yn lle “£9,008” rhodder “£9,283”;
  - (iv) yn is-baragraff (iv), yn lle “£9,008” rhodder “£9,283”;
  - (v) yn is-baragraff (v), yn lle “£7,555” rhodder “£7,786”;
- (b) ym mharagraff (3)—
  - (i) yn is-baragraff (i), yn lle “£5,295” rhodder “£5,457”;
  - (ii) yn is-baragraff (ii), yn lle “£9,638” rhodder “£9,932”;
  - (iii) yn is-baragraff (iii), yn lle “£7,835” rhodder “£8,074”;
  - (iv) yn is-baragraff (iv), yn lle “£7,835” rhodder “£8,074”;
  - (v) yn is-baragraff (v), yn lle “£6,999” rhodder “£7,213”.

- (a) in paragraph (2)—
  - (i) in sub-paragraph (i), for “£5,848” substitute “£6,027”;
  - (ii) in sub-paragraph (ii), for “£10,584” substitute “£10,907”;
  - (iii) in sub-paragraph (iii), for “£9,008” substitute “£9,283”;
  - (iv) in sub-paragraph (iv), for “£9,008” substitute “£9,283”;
  - (v) in sub-paragraph (v), for “£7,555” substitute “£7,786”;
- (b) in paragraph (3)—
  - (i) in sub-paragraph (i), for “£5,295” substitute “£5,457”;
  - (ii) in sub-paragraph (ii), for “£9,638” substitute “£9,932”;
  - (iii) in sub-paragraph (iii), for “£7,835” substitute “£8,074”;
  - (iv) in sub-paragraph (iv), for “£7,835” substitute “£8,074”;
  - (v) in sub-paragraph (v), for “£6,999” substitute “£7,213”.

#### Diwygiadau i reoliad 45

20. Yn rheoliad 45 (myfyrwyr sydd â hawlogaeth ostyngol)—

- (a) ym mharagraff (1), is-baragraff (a)—
  - (i) ym mharagraff (i), yn lle “£2,777” rhodder “£2,862”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£5,204” rhodder “£5,363”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£4,428” rhodder “£4,563”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£4,428” rhodder “£4,563”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£3,702” rhodder “£3,815”;
- (b) ym mharagraff (1), is-baragraff (b)—
  - (i) ym mharagraff (i), yn lle “£2,777” rhodder “£2,862”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£5,204” rhodder “£5,363”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£4,428” rhodder “£4,563”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£4,428” rhodder “£4,563”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£3,702” rhodder “£3,815”;

#### Amendments to regulation 45

20. In regulation 45 (students with reduced entitlement)—

- (a) in paragraph (1), sub-paragraph (a)—
  - (i) in paragraph (i), for “£2,777” substitute “£2,862”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£5,204” substitute “£5,363”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£4,428” substitute “£4,563”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£4,428” substitute “£4,563”;
  - (v) in paragraph (v), for “£3,702” substitute “£3,815”;
- (b) in paragraph (1), sub-paragraph (b)—
  - (i) in paragraph (i), for “£2,777” substitute “£2,862”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£5,204” substitute “£5,363”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£4,428” substitute “£4,563”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£4,428” substitute “£4,563”;
  - (v) in paragraph (v), for “£3,702” substitute “£3,815”;

- (c) ym mharagraff (1), is-baragraff (c)—
- (i) ym mharagraff (i), yn lle “£4,386” rhodder “£4,520”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£7,938” rhodder “£8,180”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£6,756” rhodder “£6,962”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£6,756” rhodder “£6,962”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£5,666” rhodder “£5,840”;
- (d) ym mharagraff (2), is-baragraff (a)—
- (i) ym mharagraff (i), yn lle “£2,111” rhodder “£2,175”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£3,980” rhodder “£4,102”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£2,885” rhodder “£2,973”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£2,885” rhodder “£2,973”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£2,885” rhodder “£2,973”;
- (e) ym mharagraff (2), is-baragraff (b)—
- (i) ym mharagraff (i), yn lle “£2,111” rhodder “£2,175”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£3,980” rhodder “£4,102”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£3,237” rhodder “£3,336”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£3,237” rhodder “£3,336”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£2,885” rhodder “£2,973”;
- (f) ym mharagraff (2), is-baragraff (c)—
- (i) ym mharagraff (i), yn lle “£3,971” rhodder “£4,093”;
  - (ii) ym mharagraff (ii), yn lle “£7,228” rhodder “£7,449”;
  - (iii) ym mharagraff (iii), yn lle “£5,876” rhodder “£6,056”;
  - (iv) ym mharagraff (iv), yn lle “£5,876” rhodder “£6,056”;
  - (v) ym mharagraff (v), yn lle “£5,249” rhodder “£5,410”.
- (c) in paragraph (1), sub-paragraph (c)—
- (i) in paragraph (i), for “£4,386” substitute “£4,520”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£7,938” substitute “£8,180”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£6,756” substitute “£6,962”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£6,756” substitute “£6,962”;
  - (v) in paragraph (v), for “£5,666” substitute “£5,840”;
- (d) in paragraph (2), sub-paragraph (a)—
- (i) in paragraph (i), for “£2,111” substitute “£2,175”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£3,980” substitute “£4,102”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£2,885” substitute “£2,973”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£2,885” substitute “£2,973”;
  - (v) in paragraph (v), for “£2,885” substitute “£2,973”;
- (e) in paragraph (2), sub-paragraph (b)—
- (i) in paragraph (i), for “£2,111” substitute “£2,175”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£3,980” substitute “£4,102”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£3,237” substitute “£3,336”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£3,237” substitute “£3,336”;
  - (v) in paragraph (v), for “£2,885” substitute “£2,973”;
- (f) in paragraph (2), sub-paragraph (c)—
- (i) in paragraph (i), for “£3,971” substitute “£4,093”;
  - (ii) in paragraph (ii), for “£7,228” substitute “£7,449”;
  - (iii) in paragraph (iii), for “£5,876” substitute “£6,056”;
  - (iv) in paragraph (iv), for “£5,876” substitute “£6,056”;
  - (v) in paragraph (v), for “£5,249” substitute “£5,410”.

## Diwygiadau i reoliad 50

21. Yn rheoliad 50 (codiadau yn yr uchafswm), ym mharagraff (1)—

- (a) yn is-baragraff (a), yn lle “£86” rhodder “£89”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle “£167” rhodder “£172”;
- (c) yn is-baragraff (c), yn lle “£182” rhodder “£188”;
- (d) yn is-baragraff (d), yn lle “£182” rhodder “£188”;
- (e) yn is-baragraff (e), yn lle “£131” rhodder “£135”.

## Diwygiadau i reoliad 56

22. Yn rheoliad 56 (cymhwyso’r cyfraniad)—

- (a) ym mharagraff (3)—
  - (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£4,147” rhodder “£4,520”;
  - (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£7,505” rhodder “£8,180”;
  - (iii) yn is-baragraff (c), yn lle “£6,388” rhodder “£6,962”;
  - (iv) yn is-baragraff (d), yn lle “£6,388” rhodder “£6,962”;
  - (v) yn is-baragraff (e), yn lle “£5,357” rhodder “£5,840”;
- (b) ym mharagraff (4)—
  - (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£3,755” rhodder “£4,093”;
  - (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£6,834” rhodder “£7,449”;
  - (iii) yn is-baragraff (c), yn lle “£5,556” rhodder “£6,056”;
  - (iv) yn is-baragraff (d), yn lle “£5,556” rhodder “£6,056”;
  - (v) yn is-baragraff (e), yn lle “£4,963” rhodder “£5,410”.

## Diwygiadau i reoliad 91

23. Yn rheoliad 91 (grant rhan-amser ar gyfer dibynyddion mewn oed), ym mharagraff (3)—

- (a) yn is-baragraff (a), yn lle “£3,094” rhodder “£3,190”;
- (b) yn is-baragraff (b), yn lle “£3,094” rhodder “£3,190”.

## Amendments to regulation 50

21. In regulation 50 (increases in maximum amount), in paragraph (1)—

- (a) in sub-paragraph (a), for “£86” substitute “£89”;
- (b) in sub-paragraph (b), for “£167” substitute “£172”;
- (c) in sub-paragraph (c), for “£182” substitute “£188”;
- (d) in sub-paragraph (d), for “£182” substitute “£188”;
- (e) in sub-paragraph (e), for “£131” substitute “£135”.

## Amendments to regulation 56

22. In regulation 56 (application of contribution)—

- (a) in paragraph (3)—
  - (i) in sub-paragraph (a), for “£4,147” substitute “£4,520”;
  - (ii) in sub-paragraph (b), for “£7,505” substitute “£8,180”;
  - (iii) in sub-paragraph (c), for “£6,388” substitute “£6,962”;
  - (iv) in sub-paragraph (d), for “£6,388” substitute “£6,962”;
  - (v) in sub-paragraph (e), for “£5,357” substitute “£5,840”;
- (b) in paragraph (4)—
  - (i) in sub-paragraph (a), for “£3,755” substitute “£4,093”;
  - (ii) in sub-paragraph (b), for “£6,834” substitute “£7,449”;
  - (iii) in sub-paragraph (c), for “£5,556” substitute “£6,056”;
  - (iv) in sub-paragraph (d), for “£5,556” substitute “£6,056”;
  - (v) in sub-paragraph (e), for “£4,963” substitute “£5,410”.

## Amendments to regulation 91

23. In regulation 91 (part-time adult dependants’ grant), in paragraph (3)—

- (a) in sub-paragraph (a), for “£3,094” substitute “£3,190”;
- (b) in sub-paragraph (b), for “£3,094” substitute “£3,190”.

## Diwygiadau i reoliad 92

24. Yn rheoliad 92 (grant rhan-amser ar gyfer gofal plant)—

- (a) ym mharagraff (6)—
  - (i) yn is-baragraff (a), yn lle “£174.22” rhodder “£179.62”;
  - (ii) yn is-baragraff (b), yn lle “£298.69” rhodder “£307.95”;
- (b) ym mharagraff (8)(a), yn lle “£134.70” rhodder “£138.31”.

## Diwygiad i reoliad 93

25. Yn rheoliad 93 (lwfans dysgu rhan-amser ar gyfer rhieni), ym mharagraff (2), yn lle “£1,766” rhodder “£1,821”.

## PENNOD 2

DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG  
(CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2018

## Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyryr) (Cymru) 2018

26. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyryr) (Cymru) 2018 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 27 i 34.

## Diwygiad i reoliad 55

27. Yn rheoliad 55 (swm y benthyciad cynhaliaeth: myfyryr llawnamser), yn lle Tabl 7 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Categori o fyfyriwr</i>	<i>Colofn 3 Lleoliad y myfyriwr</i>	<i>Colofn 4 Uchafswm y benthyciad cynhaliaeth sydd ar gael i fyfyriwr llawnamser</i>
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	1	Byw gartref	£6,650
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£10,250
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£8,000

## Amendments to regulation 92

24. In regulation 92 (part-time childcare grant)—

- (a) in paragraph (6)—
  - (i) in sub-paragraph (a), for “£174.22” substitute “£179.62”;
  - (ii) in sub-paragraph (b), for “£298.69” substitute “£307.95”;
- (b) in paragraph (8)(a), for “£134.70” substitute “£138.31”.

## Amendment to regulation 93

25. In regulation 93 (part-time parents' learning allowance), in paragraph (2), for “£1,766” substitute “£1,821”.

## CHAPTER 2

AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2018

## Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018

26. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018 are amended in accordance with regulations 27 to 34.

## Amendment to regulation 55

27. In regulation 55 (amount of maintenance loan: full-time students), for Table 7 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Category of student</i>	<i>Column 3 Location of student</i>	<i>Column 4 Maximum amount of maintenance loan available to full-time student</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2019	Category 1	Living at home	£6,650
		Living away from home, studying in London	£10,250
		Living away from home, studying elsewhere	£8,000

	Categori 2	Byw gartref	£3,325		Category 2	Living at home	£3,325
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,125			Living away from home, studying in London	£5,125
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,000			Living away from home, studying elsewhere	£4,000
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	Categori 1	Byw gartref	£6,840	Beginning on or after 1 September 2019 but before 1 September 2020	Category 1	Living at home	£6,840
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£10,530			Living away from home, studying in London	£10,530
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£8,225			Living away from home, studying elsewhere	£8,225
	Categori 2	Byw gartref	£3,420		Category 2	Living at home	£3,420
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,265			Living away from home, studying in London	£5,265
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,110			Living away from home, studying elsewhere	£4,110
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	Categori 1	Byw gartref	£7,335	Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	Category 1	Living at home	£7,335
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£11,260			Living away from home, studying in London	£11,260
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£8,810			Living away from home, studying elsewhere	£8,810

Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	Category 2	Byw gartref	£3,665	Beginning on or after 1 September 2021	Category 2	Living at home	£3,665
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,630			Living away from home, studying in London	£5,630
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,405			Living away from home, studying elsewhere	£4,405
	Category 1	Byw gartref	£7,790		Category 1	Living at home	£7,790
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£11,930			Living away from home, studying in London	£11,930
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£9,350			Living away from home, studying elsewhere	£9,350
	Category 2	Byw gartref	£3,895		Category 2	Living at home	£3,895
		Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,965			Living away from home, studying in London	£5,965
		Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,675".			Living away from home, studying elsewhere	£4,675".

### Diwygiadau i reoliad 56

28. Yn rheoliad 56 (swm y benthyciad cynhaliaeth: myfyrwyr llawnamser sy'n cymhwyso i gael taliad cymorth arbennig)—

### Amendments to regulation 56

28. In regulation 56 (amount of maintenance loan: full-time students who qualify for special support payment)—



(a) yn lle Tabl 8 rhodder—

(a) for Table 8 substitute—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Lleoliad y myfyriwr</i>	<i>Colofn 3 Swm cymwys y cymorth byw i’r myfyriwr cymorth arbennig</i>	<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Location of student</i>	<i>Column 3 Applicable amount of living support for special support student</i>
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	Byw gartref	£7,650	Beginning on or after 1	Living at home	£7,650
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£11,250	September 2018 but before 1 September 2019	Living away from home, studying in London	£11,250
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£9,000		Living away from home, studying elsewhere	£9,000
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	Byw gartref	£7,840	Beginning on or after 1	Living at home	£7,840
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£11,530	September 2019 but before 1 September 2020	Living away from home, studying in London	£11,530
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£9,225		Living away from home, studying elsewhere	£9,225
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	Byw gartref	£8,335	Beginning on or after 1	Living at home	£8,335
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£12,260	September 2020 but before 1 September 2021	Living away from home, studying in London	£12,260
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£9,810		Living away from home, studying elsewhere	£9,810
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	Byw gartref	£8,790	Beginning on or after 1	Living at home	£8,790
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£12,930	September 2021	Living away from home, studying in London	£12,930
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£10,350”;		Living away from home, studying elsewhere	£10,350”;

(b) yn lle Tabl 8A rhodder—

(b) for Table 8A substitute—

<i>Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Lleoliad y myfyriwr</i>	<i>Colofn 3 Isafswm y benthyciad cynhaliaeth sy'n daladwy</i>	<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Location of student</i>	<i>Column 3 Minimum amount of maintenance loan payable</i>
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	Byw gartref	£3,325	Beginning on or after 1	Living at home	£3,325
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,125	September 2018 but before 1 September 2019	Living away from home, studying in London	£5,125
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,000		Living away from home, studying elsewhere	£4,000
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	Byw gartref	£3,420	Beginning on or after 1	Living at home	£3,420
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,265	September 2019 but before 1 September 2020	Living away from home, studying in London	£5,265
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,110		Living away from home, studying elsewhere	£4,110
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	Byw gartref	£3,665	Beginning on or after 1	Living at home	£3,665
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,630	September 2020 but before 1 September 2021	Living away from home, studying in London	£5,630
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,405		Living away from home, studying elsewhere	£4,405
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	Byw gartref	£3,895	Beginning on or after 1	Living at home	£3,895
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£5,965	September 2021	Living away from home, studying in London	£5,965
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£4,675”.		Living away from home, studying elsewhere	£4,675”.

## Diwygiad i reoliad 57

29. Yn rheoliad 57 (benthyciad cynhaliath wedi ei gynyddu ar gyfer myfyrwyr llawnamser yn ystod blynyddoedd estynedig), yn lle Tabl 9 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Lleoliad y myfyriwr</i>	<i>Colofn 3 Cynnydd wythnosol yn swm y benthyciad cynhaliath sy’n daladwy</i>
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	Byw gartref	£80
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£153
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£120
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	Byw gartref	£84
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£162
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£127
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	Byw gartref	£86
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£167
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£131
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	Byw gartref	£89
	Byw oddi cartref, astudio yn Llundain	£172
	Byw oddi cartref, astudio yn rhywle arall	£135”.

## Amendment to regulation 57

29. In regulation 57 (increased maintenance loan for full-time students in extended years), for Table 9 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Location of student</i>	<i>Column 3 Weekly amount of increase to maintenance loan payable</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2019	Living at home	£80
	Living away from home, studying in London	£153
	Living away from home, studying elsewhere	£120
Beginning on or after 1 September 2019 but before 1 September 2020	Living at home	£84
	Living away from home, studying in London	£162
	Living away from home, studying elsewhere	£127
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	Living at home	£86
	Living away from home, studying in London	£167
	Living away from home, studying elsewhere	£131
Beginning on or after 1 September 2021	Living at home	£89
	Living away from home, studying in London	£172
	Living away from home, studying elsewhere	£135”.

**Diwygiad i reoliad 58**

30. Yn rheoliad 58 (swm y benthyciad cynhaliaeth: myfyrwyr rhan-amser), yn lle Tabl 10 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Uchafswm y benthyciad cynhaliaeth sydd ar gael i fyfyrwr rhan-amser</i>
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	£5,650 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	£5,815 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	£6,245 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	£6,640 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio”.

**Diwygiad i reoliad 58A**

31. Yn rheoliad 58A (swm y benthyciad cynhaliaeth: myfyrwyr rhan-amser sy'n cymhwyso i gael taliad cymorth arbennig), yn lle Tabl 10A rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Swm y cymorth byw i'r myfyrwr rhan-amser pan fo cymorth arbennig yn daladwy</i>
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2019	£6,650 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2019 ond cyn 1 Medi 2020	£6,815 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	£7,245 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio
Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	£7,640 wedi ei luosi â'r dwysedd astudio”.

**Amendment to regulation 58**

30. In regulation 58 (amount of maintenance loan: part-time students), for Table 10 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Maximum amount of maintenance loan available to part-time student</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2019	£5,650 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2019 but before 1 September 2020	£5,815 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	£6,245 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2021	£6,640 multiplied by the intensity of study”.

**Amendment to regulation 58A**

31. In regulation 58A (amount of maintenance loan: part-time students who qualify for special support payment), for Table 10A substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Amount of living support for part-time student where special support payable</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2019	£6,650 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2019 but before 1 September 2020	£6,815 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	£7,245 multiplied by the intensity of study
Beginning on or after 1 September 2021	£7,640 multiplied by the intensity of study”.

**Diwygiad i reoliad 72**

32. Yn rheoliad 72 (uchafswm y grant oedolion dibynnol), yn lle Tabl 11 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Uchafswm y grant oedolion dibynnol</i>
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2020	£2,732
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	£3,094
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	£3,190”.

**Diwygiad i reoliad 74**

33. Yn rheoliad 74 (uchafswm y grant dysgu ar gyfer rhieni), yn lle Tabl 12 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Uchafswm y grant dysgu ar gyfer rhieni</i>
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2020	£1,557
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	£1,766
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	£1,821”.

**Diwygiadau i reoliad 76**

34. Yn rheoliad 76 (uchafswm y grant gofal plant)—

(a) yn lle Tabl 13 rhodder—

<i>“Colofn 1 Blwyddyn academaidd</i>	<i>Colofn 2 Nifer y plant dibynnol</i>	<i>Colofn 3 Uchafswm wythnosol</i>
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2018 ond cyn 1 Medi 2020	Un plentyn dibynnol	£161.50
	Mwy nag un plentyn dibynnol	£274.55
Sy’n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2020 ond cyn 1 Medi 2021	Un plentyn dibynnol	£174.22
	Mwy nag un plentyn dibynnol	£298.69

**Amendment to regulation 72**

32. In regulation 72 (maximum amount of adult dependants grant), for Table 11 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Maximum amount of adult dependants grant</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2020	£2,732
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	£3,094
Beginning on or after 1 September 2021	£3,190”.

**Amendment to regulation 74**

33. In regulation 74 (maximum amount of parents’ learning grant), for Table 12 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Maximum amount of parents’ learning grant</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2020	£1,557
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	£1,766
Beginning on or after 1 September 2021	£1,821”.

**Amendments to regulation 76**

34. In regulation 76 (maximum amount of childcare grant)—

(a) for Table 13 substitute—

<i>“Column 1 Academic year</i>	<i>Column 2 Number of child dependants</i>	<i>Column 3 Maximum weekly amount</i>
Beginning on or after 1 September 2018 but before 1 September 2020	One dependent child	£161.50
	More than one dependent child	£274.55
Beginning on or after 1 September 2020 but before 1 September 2021	One dependent child	£174.22
	More than one dependent child	£298.69

Sy'n dechrau ar neu ar ôl 1 Medi 2021	Un plentyn dibynnol	£179.62	Beginning on or after 1 September 2021	One dependent child	£179.62
	Mwy nag un plentyn dibynnol	£307.95";		More than one dependent child	£307.95";
(b) ym mharagraff (4)(a), yn lle "£134.70" rhodder "£138.31".			(b) in paragraph (4)(a), for "£134.70" substitute "£138.31".		

### PENNOD 3

#### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (BENTHYCIADAU AT RADD DDOETHUROL ÔL- RADDEDIG) (CYMRU) 2018

##### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018

35. Mae Rheoliadau Addysg (Benthyciadau at Radd Ddoethurol Ôl-raddedig) (Cymru) 2018(1) wedi eu diwygio yn unol â rheoliad 36.

##### Diwygiadau i reoliad 13

36. Yn rheoliad 13 (swm benthyciad at radd ddoethurol ôl-raddedig)—

- (a) ym mharagraff (1), yn lle "£26,445" rhodder "£27,265";
- (b) ym mharagraff (2)(b), yn lle "£26,445" rhodder "£27,265".

### PENNOD 4

#### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (CYMORTH I FYFYRWYR) (GRADDAU MEISTR ÔL-RADDEDIG) (CYMRU) 2019

##### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyryr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019

37. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyryr) (Graddau Meistr Ôl-raddedig) (Cymru) 2019(2) wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 38 a 39.

### CHAPTER 3

#### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (POSTGRADUATE DOCTORAL DEGREE LOANS) (WALES) REGULATIONS 2018

##### Amendments to the Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018

35. The Education (Postgraduate Doctoral Degree Loans) (Wales) Regulations 2018(1) are amended in accordance with regulation 36.

##### Amendments to regulation 13

36. In regulation 13 (amount of postgraduate doctoral degree loan)—

- (a) in paragraph (1), for "£26,445" substitute "£27,265";
- (b) in paragraph (2)(b), for "£26,445" substitute "£27,265".

### CHAPTER 4

#### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (POSTGRADUATE MASTER'S DEGREES) (WALES) REGULATIONS 2019

##### Amendments to the Education (Student Support) (Postgraduate Master's Degrees) (Wales) Regulations 2019

37. The Education (Student Support) (Postgraduate Master's Degrees) (Wales) Regulations 2019(2) are amended in accordance with regulations 38 and 39.

(1) O.S. 2018/656 (Cy. 124), a ddiwygiwyd gan O.S. 2018/814 (Cy. 165), O.S. 2019/235 (Cy. 54), O.S. 2019/1192 (Cy. 209), O.S. 2019/1094, O.S. 2020/153 (Cy. 27), O.S. 2020/1302 (Cy. 287) ac O.S. 2021/9 (Cy. 4).

(2) O.S. 2019/895 (Cy. 161), a ddiwygiwyd gan O.S. 2019/1192 (Cy. 209), O.S. 2020/142 (Cy. 25), O.S. 2020/153 (Cy. 27), O.S. 2020/1302 (Cy. 287) ac O.S. 2021/9 (Cy. 4).

(1) S.I. 2018/656 (W. 124), amended by S.I. 2018/814 (W. 165), S.I. 2019/235 (W. 54), S.I. 2019/1192 (W. 209), S.I. 2019/1094 and S.I. 2020/153 (W. 27), S.I. 2020/1302 (W. 287) and S.I. 2021/9 (W. 4).

(2) S.I. 2019/895 (W. 161), amended by S.I. 2019/1192 (W. 209), S.I. 2020/142 (W. 25), S.I. 2020/153 (W. 27), S.I. 2020/1302 (W. 287) and S.I. 2021/9 (W. 4).

### Diwygiadau i reoliad 31

38. Yn rheoliad 31 (swm y benthyciad cyfrannu at gostau)—

- (a) ym mharagraff (2), yn lle “£16,489” rhodder “£17,025”;
- (b) ym mharagraff (3)(b), yn lle “£16,489” rhodder “£17,025”.

### Diwygiadau i reoliad 36

39. Yn rheoliad 36 (effaith dod, neu beidio â bod, yn garcharor cymwys)—

- (a) ym mharagraff (8), yn lle “£16,489” rhodder “£17,025”;
- (b) ym mharagraff (10), yn lle “£16,489” rhodder “£17,025”.

## RHAN 4

### MYFYRWYR RHAN-AMSER – CYFYNGIADAU AR GYMORTH I RADDEDIGION

#### PENNOD 1

#### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2017

### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017

40. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2017 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 41 i 43.

### Diwygiadau i reoliad 2

41. Yn rheoliad 2 (dehongli), ym mharagraff (1), mewnosoder y cofnodion a ganlyn yn y lleoedd priodol—

“mae i “Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch” (“*Higher Education Classification of Subjects*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 81(29);”;

“mae i “Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin” (“*Common Aggregation Hierarchy*”) yr ystyr a roddir yn rheoliad 81(29);”.

### Diwygiadau i reoliad 81

42. Yn rheoliad 81 (myfyrrwyr rhan-amser cymwys)—

### Amendments to regulation 31

38. In regulation 31 (amount of contribution to costs loan)—

- (a) in paragraph (2), for “£16,489” substitute “£17,025”;
- (b) in paragraph (3)(b), for “£16,489” substitute “£17,025”.

### Amendments to regulation 36

39. In regulation 36 (effect of becoming, or ceasing to be, an eligible prisoner)—

- (a) in paragraph (8), for “£16,489” substitute “£17,025”;
- (b) in paragraph (10), for “£16,489” substitute “£17,025”.

## PART 4

### PART-TIME STUDENTS – RESTRICTIONS ON SUPPORT FOR GRADUATES

#### CHAPTER 1

#### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2017

### Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017

40. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2017 are amended in accordance with regulations 41 to 43.

### Amendments to regulation 2

41. In regulation 2 (interpretation), in paragraph (1), insert the following entries into the appropriate places—

““Common Aggregation Hierarchy” (“*Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin*”) has the meaning given in regulation 81(29);”;

““Higher Education Classification of Subjects” (“*Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch*”) has the meaning given in regulation 81(29);”.

### Amendments to regulation 81

42. In regulation 81 (eligible part-time students)—

(a) yn lle paragraff (28) rhodder—

“(28) Mae cwrs wedi ei bennu at ddiben paragraff (27)—

- (a) os yw'n ymwneud ag astudio hanes a gramadeg y Gymraeg a'r defnydd ohoni;
- (b) os yw'n gwrs y mae ei god a'i label o dan y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch wedi eu rhestru yn Atodlen 7; neu
- (c) os yw'r cwrs wedi ei restru yn y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch yn un o grwpiau'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin yng Ngholofn 1 o Dabl A1 ac eithrio ar gyfer y pynciau hynny y mae eu cod a'u label o dan y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch wedi eu pennu yn y cofnod cyfatebol yng Ngholofn 2.

**Tabl A1**

<i>Colofn 1</i> <i>Grwpiau'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin</i>	<i>Colofn 2</i> <i>Cod a label Pynciau a eithrir</i>
Pynciau perthynol i feddygaeth (CAH02)	
Y gwyddorau biolegol a'r gwyddorau chwaraeon (CAH03)	
Seicoleg (CAH04)	
Milfeddygaeth (CAH05)	
Amaethyddiaeth, bwyd ac astudiaethau cysylltiedig (CAH06)	
Y gwyddorau ffisegol (CAH07)	(100392) Gwyddoniaeth gymhwysol (100390) Gwyddoniaeth gyffredinol (100391) Y gwyddorau naturiol
Y gwyddorau mathemategol (CAH09)	
Peirianneg a thechnoleg (CAH10)	
Cyfrifiadura (CAH11)	”;

(a) for paragraph (28) substitute—

“(28) A course is specified for the purpose of paragraph (27) if—

- (a) it is concerned with the study of the history, grammar and use of Welsh;
- (b) it is a course whose code and label under the Higher Education Classification of Subjects are listed in Schedule 7; or
- (c) the course is listed in the Higher Education Classification of Subjects in one of the Common Aggregation Hierarchy groups in Column 1 of Table A1 except for those subjects whose code and label under the Higher Education Classification of Subjects is specified in the corresponding entry in Column 2.

**Table A1**

<i>Column 1</i> <i>Common Aggregation Hierarchy groups</i>	<i>Column 2</i> <i>Code and label of Excluded subjects</i>
Subjects allied to medicine (CAH02)	
Biological and sport sciences (CAH03)	
Psychology (CAH04)	
Veterinary sciences (CAH05)	
Agriculture, food and related studies (CAH06)	
Physical sciences (CAH07)	(100392) Applied science
	(100390) General science
	(100391) Natural sciences
Mathematical sciences (CAH09)	
Engineering and technology (CAH10)	
Computing (CAH11)	”;



(b) yn lle paragraff (29) rhodder—

“(29) Yn y rheoliad hwn, ystyr “yr Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin” yw fersiwn 1.3.3 o'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin sydd wedi ei chymeradwyo gan Grŵp Llywio Tirwedd Ddata yr Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch(1) ac ystyr “y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch” yw'r Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch a gynhelir gan Wasanaeth Derbyn y Prifysgolion a'r Colegau a'r Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch.”

(b) for paragraph (29) substitute—

“(29) In this regulation, “the Common Aggregation Hierarchy” means version 1.3.3 of the Common Aggregation Hierarchy approved by the Higher Education Statistics Agency Data Landscape Steering Group(1) and “the Higher Education Classification of Subjects” means the Higher Education Classification of Subjects maintained by the Universities and Colleges Admissions Service and the Higher Education Statistics Agency.”

### Diwygiadau i Atodlen 7

43. Yn Atodlen 7 (Codau a Labeli Cwrs y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch)—

- (a) yn lle'r cyfeiriad at “paragraff (28)(c) o reoliad 81” rhodder “paragraff (28)(b) o reoliad 81”;
- (b) ar ôl y cyfeiriad at “paragraff (28)(c) o reoliad 81.” mewnosoder “Mae i “y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch” yr ystyr a roddir ym mharagraff (29) o reoliad 81.”;
- (c) yn lle Tabl 1 rhodder—

<i>“Cod DPAU</i>	<i>Label DPAU</i>
100706	Gwallt a cholur
101374	Gwasanaethau trin gwallt
100131	Radioleg
100456	Astudiaethau plentynod
100302	Hanes
100337	Athroniaeth
100621	Astudiaethau rhywedd
101233	Astudiaethau diwylliannol
100986	Rheoli adnoddau dŵr
100807	Rheoli treftadaeth
101091	Astudiaethau cwaternaidd
101078	Y gwyddorau amgylcheddol cymhwysol
101079	Hydroleg
101072	Rheoli llygredd
100381	Y gwyddorau amgylcheddol
101070	Newid hinsawdd
101067	Priddeg
101394	Rhewlifeg a systemau cryosfferig
100408	Daearyddiaeth amgylcheddol
101352	Bioddaearyddiaeth
101065	Daearyddiaeth arforol

### Amendments to Schedule 7

43. In Schedule 7 (Higher Education Classification of Subjects Course Codes and Labels)—

- (a) for the reference to “paragraph (28)(c) of regulation 81” substitute “paragraph (28)(b) of regulation 81”;
- (b) after the reference to “paragraph (28)(c) of regulation 81.” insert ““The Higher Education Classification of Subjects” has the meaning given in paragraph (29) of regulation 81.”;
- (c) for Table 1 substitute—

<i>“HECoS code</i>	<i>HECoS label</i>
100706	Hair and make-up
101374	Hair services
100131	Radiology
100456	Childhood studies
100302	History
100337	Philosophy
100621	Gender studies
101233	Cultural studies
100986	Water resource management
100807	Heritage management
101091	Quaternary studies
101078	Applied environmental sciences
101079	Hydrology
101072	Pollution control
100381	Environmental sciences
101070	Climate change
101067	Soil science
101394	Glaciology and cryospheric systems
100408	Environmental geography
101352	Biogeography
101065	Maritime geography

(1) Gweler <https://www.hesa.ac.uk/innovation/hecos>.

(1) See <https://www.hesa.ac.uk/innovation/hecos>.

101064	Geomorffoleg	101064	Geomorphology
100410	Daearyddiaeth ffisegol	100410	Physical geography
101058	Y gwyddorau mapio	101058	Mapping science
101056	Synhwyro o bell	101056	Remote sensing
100369	Systemau gwybodaeth ddaeryddol	100369	Geographical information systems
100052	Ergonomeg	100052	Ergonomics
101104	Daeareg gymhwysol	101104	Applied geology
101351	Rhyngweithiadau rhwng yr atmosffer a'r cefnforoedd	101351	Atmosphere-ocean interactions
100379	Gwyddor hinsawdd	100379	Climate science
100394	Gwyddorau'r ddaear	100394	Earth sciences
101106	Daeareg beirianyddol	101106	Engineering geology
100380	Gwyddorau daear amgylcheddol	100380	Environmental geoscience
101093	Daeareg archwilio	101093	Exploration geology
101084	Geoffiseg archwilio	101084	Exploration geophysics
101083	Geocemeg	101083	Geochemistry
101082	Peryglon daearegol	101082	Geological hazards
101086	Eigioneg ddaearegol	101086	Geological oceanography
100395	Daeareg	100395	Geology
100396	Geoffiseg	100396	Geophysics
101089	Hydroddaareg	101089	Hydrogeology
101073	Hydrograffeg	101073	Hydrography
100418	Gwyddorau'r môr	100418	Marine sciences
100382	Meteoroleg	100382	Meteorology
100421	Gwyddorau eigion	100421	Ocean sciences
100398	Palaeontoleg	100398	Palaeontology
101105	Daeareg betrolewm	101105	Petroleum geology
101081	Fwlcanoleg".	101081	Volcanology".

## PENNOD 2

### DIWYGIADAU I REOLIADAU ADDYSG (CYMORTH I FYFYRWYR) (CYMRU) 2018

#### Diwygiadau i Reoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018

44. Mae Rheoliadau Addysg (Cymorth i Fyfyrrwyr) (Cymru) 2018 wedi eu diwygio yn unol â rheoliadau 45 i 47.

#### Diwygiadau i reoliad 25

45. Yn rheoliad 25 (myfyrrwyr rhan-amser – cyfyngiadau ar gymorth i raddedigion)—

- (a) ym mharagraff (2), yn lle Achos 3 rhodder—

“Achos 3

Mae'r cwrs presennol yn arwain at radd anrhydedd ac—

## CHAPTER 2

### AMENDMENTS TO THE EDUCATION (STUDENT SUPPORT) (WALES) REGULATIONS 2018

#### Amendments to the Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018

44. The Education (Student Support) (Wales) Regulations 2018 are amended in accordance with regulations 45 to 47.

#### Amendments to regulation 25

45. In regulation 25 (part-time students – restrictions on support for graduates)—

- (a) in paragraph (2), for Case 3 substitute—

“Case 3

The present course leads to an honours degree and is—

- (a) yn ymwneud ag astudio hanes a gramadeg y Gymraeg a'r defnydd ohoni,
- (b) yn gwrs y mae ei god a'i label o dan y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch wedi eu rhestru yn Atodlen 5A, neu
- (c) wedi ei restru yn y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch yn un o grwpiau'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin yng Ngholofn 1 o Dabl A1 ac eithrio ar gyfer y pynciau hynny y mae eu cod a'u label o dan y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch wedi eu pennu yn y cofnod cyfatebol yng Ngholofn 2.

**Tabl A1**

<i>Colofn 1</i>	<i>Colofn 2</i>
<i>Grwpiau'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin</i>	<i>Cod a label Pynciau a eithrir</i>
Pynciau perthynol i feddygaeth (CAH02)	
Y gwyddorau biolegol a'r gwyddorau chwaraeon (CAH03)	
Seicoleg (CAH04)	
Milfeddygaeth (CAH05)	
Amaethyddiaeth, bwyd ac astudiaethau cysylltiedig (CAH06)	
Y gwyddorau ffisegol (CAH07)	(100392) Gwyddoniaeth gymhwysol
	(100390) Gwyddoniaeth gyffredinol
	(100391) Y gwyddorau naturiol
Y gwyddorau mathemategol (CAH09)	
Peirianneg a thechnoleg (CAH10)	
Cyfrifiadura (CAH11)	”;

- (b) yn lle paragraff (3) rhodder—

“(3) Yn Achos 3, ystyr “Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin” yw fersiwn 1.3.3 o'r Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin sydd wedi ei chymeradwyo gan Grŵp Llywio Tirwedd Ddata yr Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch(1) ac

- (a) concerned with the study of the history, grammar and use of Welsh,
- (b) a course whose code and label under the Higher Education Classification of Subjects are listed in Schedule 5A, or
- (c) listed in the Higher Education Classification of Subjects in one of the Common Aggregation Hierarchy groups in Column 1 of Table A1 except for those subjects whose code and label under the Higher Education Classification of Subjects are specified in the corresponding entry in Column 2.

**Table A1**

<i>Column 1</i>	<i>Column 2</i>
<i>Common Aggregation Hierarchy groups</i>	<i>Code and label of Excluded subjects</i>
Subjects allied to medicine (CAH02)	
Biological and sport sciences (CAH03)	
Psychology (CAH04)	
Veterinary sciences (CAH05)	
Agriculture, food and related studies (CAH06)	
Physical sciences (CAH07)	(100392) Applied science
	(100390) General science
	(100391) Natural sciences
Mathematical sciences (CAH09)	
Engineering and technology (CAH10)	
Computing (CAH11)	”;

- (b) for paragraph (3) substitute—

“(3) In Case 3, the “Common Aggregation Hierarchy” means version 1.3.3 of the Common Aggregation Hierarchy approved by the Higher Education Statistics Agency Data Landscape Steering Group(1) and “the Higher Education

(1) Gweler <https://www.hesa.ac.uk/innovation/hecos>.

(1) See <https://www.hesa.ac.uk/innovation/hecos>.

ystyr “y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch” yw’r Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch a gynhelir gan Wasanaeth Derbyn y Prifysgolion a’r Colegau a’r Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch.”

Classification of Subjects” means the Higher Education Classification of Subjects maintained by the Universities and Colleges Admissions Service and the Higher Education Statistics Agency.”

### Diwygiadau i Atodlen 5A

46. Yn Atodlen 5A (Codau a Labeli Cwrs y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch)—

- (a) yn lle’r cyfeiriad at “is-baragraff (c) o Achos 3 yn rheoliad 25(2)” rhodder “is-baragraff (b) o Achos 3 yn rheoliad 25(2)”;
- (b) ar ôl y cyfeiriad at “Achos 3 yn rheoliad 25(2).” mewnosoder “Mae i “y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch” yr ystyr a roddir ym mharagraff (3) o reoliad 25.”;
- (c) yn lle Tabl 15A rhodder—

#### “Tabl 15A

<i>Cod DPAU</i>	<i>Label DPAU</i>
100706	Gwallt a cholur
101374	Gwasanaethau trin gwallt
100131	Radioleg
100456	Astudiaethau plentyndod
100302	Hanes
100337	Athroniaeth
100621	Astudiaethau rhywedd
101233	Astudiaethau diwylliannol
100986	Rheoli adnoddau dŵr
100807	Rheoli treftadaeth
101091	Astudiaethau cwaternaidd
101078	Y gwyddorau amgylcheddol cymhwysol
101079	Hydroleg
101072	Rheoli llygredd
100381	Y gwyddorau amgylcheddol
101070	Newid hinsawdd
101067	Priddeg
101394	Rhewlifeg a systemau cryosfferig
100408	Daearyddiaeth amgylcheddol
101352	Bioddaearyddiaeth
101065	Daearyddiaeth arforol
101064	Geomorffoleg
100410	Daearyddiaeth ffisegol
101058	Y gwyddorau mapio
101056	Synhwyro o bell
100369	Systemau gwybodaeth ddaearyddol
100052	Ergonomeg

### Amendments to Schedule 5A

46. In Schedule 5A (Higher Education Classification of Subjects Course Codes and Labels)—

- (a) for the reference to “sub-paragraph (c) of Case 3 in regulation 25(2)” substitute “sub-paragraph (b) of Case 3 in regulation 25(2)”;
- (b) after the reference to “Case 3 in regulation 25(2).” insert ““The Higher Education Classification of Subjects” has the meaning given in paragraph (3) of regulation 25.”;
- (c) for Table 15A substitute—

#### “Table 15A

<i>HECoS code</i>	<i>HECoS label</i>
100706	Hair and make-up
101374	Hair services
100131	Radiology
100456	Childhood studies
100302	History
100337	Philosophy
100621	Gender studies
101233	Cultural studies
100986	Water resource management
100807	Heritage management
101091	Quaternary studies
101078	Applied environmental sciences
101079	Hydrology
101072	Pollution control
100381	Environmental sciences
101070	Climate change
101067	Soil science
101394	Glaciology and cryospheric systems
100408	Environmental geography
101352	Biogeography
101065	Maritime geography
101064	Geomorphology
100410	Physical geography
101058	Mapping science
101056	Remote sensing
100369	Geographical information systems
100052	Ergonomics

101104	Daeareg gymhwysol	101104	Applied geology
101351	Rhyngweithiadau rhwng yr atmosffer a'r cefnforoedd	101351	Atmosphere-ocean interactions
100379	Gwyddor hinsawdd	100379	Climate science
100394	Gwyddorau'r ddaear	100394	Earth sciences
101106	Daeareg beirianyddol	101106	Engineering geology
100380	Gwyddorau daear amgylcheddol	100380	Environmental geoscience
101093	Daeareg archwilio	101093	Exploration geology
101084	Geoffiseg archwilio	101084	Exploration geophysics
101083	Geocemeg	101083	Geochemistry
101082	Peryglon daearegol	101082	Geological hazards
101086	Eigioneg ddaearegol	101086	Geological oceanography
100395	Daeareg	100395	Geology
100396	Geoffiseg	100396	Geophysics
101089	Hydroddaeareg	101089	Hydrogeology
101073	Hydrograffeg	101073	Hydrography
100418	Gwyddorau'r môr	100418	Marine sciences
100382	Meteoroleg	100382	Meteorology
100421	Gwyddorau eigion	100421	Ocean sciences
100398	Palaeontoleg	100398	Palaeontology
101105	Daeareg betrolewm	101105	Petroleum geology
101081	Fwlcanoleg".	101081	Volcanology".

#### Diwygiadau i Atodlen 7

47. Yn Atodlen 7 (mynegai o dermau wedi eu diffinio), Tabl 16, mewnosoder y cofnodion a ganlyn yn y lleoedd priodol—

““y Dosbarthiad Pynciau Addysg Uwch (DPAU)” | Rheoliad 25(3)”;

““Hierarchiaeth Cydgasglu Cyffredin” | Rheoliad 25(3)”.

#### Amendments to Schedule 7

47. In Schedule 7 (index of defined terms), Table 16, insert the following entries into the appropriate places—

““Common Aggregation Hierarchy” | Regulation 25(3)”;

““Higher Education Classification of Subjects (HECoS)” | Regulation 25(3)”.

*Kirsty Williams*

Y Gweinidog Addysg, un o Weinidogion Cymru  
21 Ionawr 2021

Minister for Education, one of the Welsh Ministers  
21 January 2021

©©Hawlfraint y Goron 2021

© Crown copyright 2021

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.





£6.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2021/73>

ISBN 978-0-348-20737-8



9 780348 207378